



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY

HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, öt nyelven: szerb, magyar, szlovák, román és ruszin nyelven.- Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2014. április 23 15. szám LXX. évfolyam	Évi előfizetés 6930 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.com
---	---	--

352.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 19. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 1. bekezdése alapján, valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám – Szerbia Alkotmánybíróságának határozata, 67/12. szám) 34. szakasza 1. bekezdésének 3. pontjával és A középiskolai oktatásról és nevelésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 55/13. szám) 35. szakaszának 3. bekezdésével kapcsolatban Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 23-i ülésén

HATÁROZATOT hozott

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI KÖZÉPISKOLÁKBAN A 2014/2015. TANÉVBEN A TANULÓK ELSŐ OSZTÁLYBA VALÓ FELVÉTELÉRE SZÁNT HELYEK SZÁMÁRÓL

1. szakasz

E határozat megállapítja a Vajdaság autonóm tartományi középiskolákban a 2014/2015. tanévben a tanulók első osztályba való felvételére szánt helyek számát.

2. szakasz

A Vajdaság autonóm tartományi középiskolák első osztályába a 2014/2015. tanévben összesen 20 229 rendes tanuló, 1297 magántanuló és 580 fejlődési zavarokkal küszködő tanuló iratkozhat be.

3. szakasz

A Vajdaság autonóm tartományi középiskolákban a 2014/2015. tanévben a tanulók első osztályba való felvételére szánt helyek száma körzetek, városok/községek, iskolák, munkaterületek, oktatási profilok, az oktatás tartama és azok a nyelvek szerint, amelyekben a tanterv megvalósul, összehangolt a Közoktatási, Tudományügyi és Technológiai Fejlesztési Minisztériummal, és e határozat szerves részét képezi.

4. szakasz

E határozat a Vajdaság AT Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 61-115/2014.
Újvidék, 2014. április 23.

Dr. Bojan Pajtić s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ELNÖKE

353.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése és A Vajdaság Autonóm Tartomány Vagyongazgatóságának megalakításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 14/14. szám) 6. szakasza alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 16-i ülésén

HATÁROZATOT hozott

I.

A Kormány MARKO RADOSAVLJEVIĆET - négy évig tartó időszakra - kinevezi Vajdaság Autonóm Tartomány Vagyongügyi Igazgatósága igazgatójának.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 02-41/2014.
Újvidék, 2014. április 16.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

354.

Az erdőtvörvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 30/10. és 93/12. szám) 88. szakaszának 4. bekezdése, a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 7. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 4. pontja, a Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Erdőalapjának megalakításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 21/10. szám) 4. szakasza alapján, valamint a Vajdaság AT 2014. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 50/13. szám) 10. szakaszával kapcsolatban Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 16-i ülésén

HATÁROZATOT hozott

I.

Ez a határozat megállapítja a Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Erdőalapjából származó eszközök 2014. évi felhasználásának éves programját, a program végrehajtásához szükséges eszközök mértékét, valamint felosztásuk módját.

II.

A határozat I. pontjában foglalt éves program a határozat szerves része.

III.

Ezt a határozatot közzé kell tenni a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 401-975/2014.

Újvidék, 2014. április 16.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

355.

A Vajdasági Művelődési Intézet megalapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 10/03. és 8/06. szám) 13a. szakaszának 2. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 16-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány jóváhagyja a Vajdasági Művelődési Intézet 2013. évi zárszámát és pénzügyi eredményét, amelyet a Vajdasági Művelődési Intézet igazgatóbizottsága 2014. február 21-én megtartott 3. ülésén fogadott el.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 402-75/2014.

Újvidék, 2014. április 16.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s. k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

356.

A Vajdasági Szimfonikus Zenekar megalapításáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 21/10. és 29/12. szám) 15. szakaszának 1. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 16-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány jóváhagyja a Vajdasági Szimfonikus Zenekar 2013. évi zárszámát és pénzügyi eredményét, amelyet a Vajdasági Szimfonikus Zenekar igazgatóbizottsága 2014. február 26-án megtartott 25. ülésén fogadott el.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 402-76/2014.

Újvidék, 2014. április 16.

dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

357.

Az Üzleti Szabványosítási és Tanúsítványozási Információs Központ megalakításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 14/09. és 39/13. szám) 5. szakasza és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 23-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány jóváhagyja az Üzleti Szabványosítási és Tanúsítványozási Információs Központ gazdálkodási jelentését is tartalmazó 2013. évi zárszámát, amelyet az Üzleti Szabványosítási és Tanúsítványozási Információs Központ igazgatóbizottsága 2014. 02. 27-én megtartott ülésén fogadott el.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 023-20/2014.

Újvidék, 2014. április 23.

Dr. Bojan Pajtić s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ELNÖKE

358.

A hivatásszerű jártasság és munkajártasság területén képzést végző újvidéki Edukációs Központ megalakításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 13/10. és 5/11. szám) 11. szakaszának 2. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 23-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány jóváhagyja a hivatásszerű jártasság és munkajártasság területén képzést végző újvidéki Edukációs Központ 2013. évi zárszámát és gazdálkodási jelentését, amelyet a hivatásszerű jártasság és munkajártasság területén képzést végző újvidéki Edukációs Központ igazgatóbizottsága 2014. 03. 17-én megtartott ülésén fogadott el.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-286/2014.

Újvidék, 2014. április 23.

Dr. Bojan Pajtić s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ELNÖKE

359.

A Menekült, Elűldözött és Széttelepített Személyek Segélyalapjának létrehozásáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 19/06. szám) 16. szakaszának 2. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 23-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott****I.**

A Képviselőház jóváhagyja a Menekült, Elűldözött és Széttelepített Személyek Segélyalapja 2014. évi pénzügyi tervének módosítását és kiegészítését, amelyet a Menekült, Elűldözött és Széttelepített Személyek Segélyalapjának igazgatóbizottsága 2014. 04. 01-jén megtartott 73. ülésén hozott meg.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 402-73/2014.
Újvidék, 2014. április 23.

Dr. Bojan Pajtić s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ELNÖKE

360.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05. és 72/09. szám – más törvény, 88/10., 99/10., 57/11. és 45/13. szám - más törvény) 130. szakaszának 3. bekezdése alapján, valamint A pancsovai székhelyű Južni Banat Egészségügyi Központ felosztása következtében a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház megalapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/09. és 21/10. szám) 1. szakaszának 2. bekezdésével kapcsolatban és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 23-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott****I.**

A Kormány a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház igazgatóbizottságában betöltött tisztségük alól felmenti:

- az elnököt:

Dušan Rajin révújfalui okl. technológus mérnököt, az alapító képviselőjét;

- a tagokat:

1. Đorđe Cvetković alibunári fő fizioterapeutát, az alapító képviselőjét;
2. Bán István torontálvásárhelyi okleveles közgazdászt, az alapító képviselőjét;
3. Dr. Valerija Rajković ferenchalmi orvost, általános szakorvost, az alapító képviselőjét;
4. Dr. Todor Višekruna révújfalui orvost, altató szakorvost, a munkavállalók közül;
5. Dr. Miroslava Vranić-Čukić pancsovai orvost, oftalmológus szakorvost, a munkavállalók közül;
6. Radica Brkljač pancsovai egészségügyi technikust, a munkavállalók közül.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-343/2014.
Újvidék, 2014. április 23.

Dr. Bojan Pajtić s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ELNÖKE

361.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05. és 72/09. szám – más törvény, 88/10., 99/10., 57/11. és 45/13. szám - más törvény) 130. szakaszának 3. bekezdése alapján, valamint A pancsovai székhelyű Južni Banat Egészségügyi Központ felosztása következtében a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház megalapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/09. és 21/10. szám) 1. szakaszának 2. bekezdésével kapcsolatban és A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 23-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott****I.**

A Kormány a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház igazgatóbizottságába kinevezi:

- elnöknek:

Stanko Pužić pancsovai okl. menedzsment mérnököt, NCR d.o.o., az alapító képviselőjét;

- tagoknak:

1. Dragana Popović pancsovai okleveles egészségügyi közgazdász-menedzsment, Pancsovai Egészségház, az alapító képviselőjét;
2. Dr. Goran Teofilović tárcsói orvost, Pancsovai Egészségház, az alapító képviselőjét;
3. Bán István torontálvásárhelyi okleveles közgazdászt, Banca Intesa AD Beograd, az alapító képviselőjét;
4. Dr. Slađana Kovačević pancsovai orvost, urológus szakorvost, a munkavállalók közül;
5. Dr. Sanja Jevđić pancsovai orvost, neurológus szakorvost, a munkavállalók közül;
6. Bojan Cvetković pancsovai szakosított fizioterapeutát, a munkavállalók közül.

Az igazgatóbizottság elnökét és tagjait négy évig tartó időszakra nevezik ki.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-344/2014.
Újvidék, 2014. április 23.

Dr. Bojan Pajtić s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ELNÖKE

362.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05. és 72/09. szám – más törvény, 88/10., 99/10., 57/11. és 45/13. szám - más törvény) 130. szakaszának 3. bekezdése alapján, valamint A pancsovai székhelyű Južni Banat Egészségügyi Központ felosztása következtében a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház megalapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/09. és 21/10. szám) 1. szakaszának 2. bekezdésével kapcsolatban és A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2014. április 23-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház felügyelő bizottságában betöltött tisztségük alól felmenti:

- az elnököt:
Jovan Petrovački pancsovai mezőgazdasági technikust, az alapító képviselőjét;
- a tagokat:
 1. Dr. Snežana Pejčić kevevárai fogorvost, az alapító képviselőjét;
 2. Molnár László torontálvásárhelyi okleveles közgazdászt, az alapító képviselőjét;
 3. Dr. Nada Brmbolić belgrádi orvost, gyermekgyógyász szakorvost, a munkavállalók közül;
 4. Dr. Sanja Jevdić pancsovai orvost, neurológus szakorvost, a munkavállalók közül.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-345/2014.
Újvidék, 2014. április 23.

Dr. Bojan Pajtić s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ELNÖKE

363.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05. és 72/09. szám – más törvény, 88/10., 99/10., 57/11. és 45/13. szám - más törvény) 130. szakaszának 3. bekezdése alapján, valamint A pancsovai székhelyű Južni Banat Egészségügyi Központ felosztása következtében a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház megalapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/09. és 21/10. szám) 1. szakaszának 2. bekezdésével kapcsolatban és A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2014. április 23-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház felügyelő bizottságába kinevezi:

- elnöknek:
Jovan Petrovački pancsovai mezőgazdasági technikust, az alapító képviselőjét;
- tagoknak:
 1. Molnár László torontálvásárhelyi okleveles közgazdászt, 4. októbar KKV Torontálvásárhely, az alapító képviselőjét;

2. Dr. Zorana Ivanov pancsovai orvost, Pancsovai Egészség-ház, az alapító képviselőjét;
3. Dr. Vladimir Vajs pancsovai orvost, szülész-nőgyógyász és perinatális szakorvost, a munkavállalók közül;
4. Dr. Sofija Vjetrov pancsovai orvost, általános és klinikai gyógyászati ultrahang szakorvost, onkológust, a munkavállalók közül.

A felügyelő bizottság elnökét és tagjait négy évig tartó időszakra nevezik ki.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-346/2014.
Újvidék, 2014. április 23.

Dr. Bojan Pajtić s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ELNÖKE

364.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05. és 72/09. szám – más törvény, 88/10., 99/10., 57/11. és 45/13. szám - más törvény) 130. szakaszának 3. bekezdése, a Vajdaság AT területén kórházi, szakorvosi és sajátos szakorvosi egészségvédelmi szolgáltatást nyújtó egészségügyi intézmények alapítói jogainak és kötelezettségeinek az átvételéről szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 8/02. és 11/02. szám) II. pontja és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2014. április 16-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány a verseci Dr. Slavoljub Bakalović Neuropszichiátriiai Szakkórház igazgatóbizottságában betöltött tisztségük alól felmenti:

- az elnököt:
Bojan Galonja verseci gépészmérnököt, az alapító képviselőjét;
- a tagokat:
 1. Dr. Goran Vešović verseci orvost, radiológus szakorvost, az alapító képviselőjét;
 2. Marinel Petrika verseci egyetemi hallgatót, az alapító képviselőjét;
 3. Aleksandar Vig pancsovai fizika- és műszaki oktatás tanárt, az alapító képviselőjét;
 4. Dr. Stevan Jokić verseci orvost, ideggyógyász szakorvost, a munkavállalók közül;
 5. Dr. Predrag Čumić verseci orvost, ideggyógyász szakorvost, a munkavállalók közül;
 6. Nataša Radovanović verseci egészségügyi főnövért, a munkavállalók közül.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-329/2014.
Újvidék, 2014. április 16.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

365.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05. és 72/09. szám – más törvény, 88/10., 99/10., 57/11. és 45/13. szám - más törvény) 130. szakaszának 3. bekezdése, a Vajdaság AT területén kórházi, szakorvosi és sajátos szakorvosi egészségvédelmi szolgáltatást nyújtó egészségügyi intézmények alapítói jogainak és kötelezettségeinek az átvételéről szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 8/02. és 11/02. szám) II. pontja és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 16-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány a verseci Dr. Slavoljub Bakalović Neuropszichiátriai Szakkórház igazgatóbizottságába kinevezi:

- elnöknek:

Darko Gavrilović verseci okl. jogászt, az alapító képviselőjét;

- tagoknak:

1. Nedeljko Konjokrad illancsai vállalkozót, az alapító képviselőjét;
2. Dr. Goran Vešović verseci radiológus szakorvost, az alapító képviselőjét;
3. Aleksandar Vig, pancsovai fizika- és műszaki oktatás tanárt, az alapító képviselőjét;
4. Dr. Stevan Jokić verseci ideggyógyász szakorvost, a munkavállalók közül;
5. Dr. Predrag Ćumić, verseci orvost, ideggyógyász szakorvost, a munkavállalók közül;
6. Nataša Radovanović verseci egészségügyi főnővért, a munkavállalók közül.

Az igazgatóbizottság elnökét és tagjait négy évig tartó időszakra nevezik ki.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-330/2014.

Újvidék, 2014. április 16.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

366.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05. és 72/09. szám – más törvény, 88/10., 99/10., 57/11. és 45/13. szám - más törvény) 130. szakaszának 3. bekezdése, a Vajdaság AT területén kórházi, szakorvosi és sajátos szakorvosi egészségvédelmi szolgáltatást nyújtó egészségügyi intézmények alapítói jogainak és kötelezettségeinek az átvételéről szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 8/02. és 11/02. szám) II. pontja és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 16-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány a verseci Dr. Slavoljub Bakalović Neuropszichiátriai Szakkórház felügyelő bizottságában betöltött tisztségük alól felmenti:

- az elnököt:

Dragmila Jokić Kolar izbistei okleveles jogászt, az alapító képviselőjét;

- a tagokat:

1. Zoran Tomić verseci közgazdászt, az alapító képviselőjét;
2. Srđan Tomić verseci közgazdaságtudományi magisztert, az alapító képviselőjét;
3. Grozdana Pečeničić verseci ápolónót, a munkavállalók közül;
4. Sredoje Đokić verseci okl. nyomdatechnológia mérnököt, a munkavállalók közül.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-331/2014.

Újvidék, 2014. április 16.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

367.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05. és 72/09. szám – más törvény, 88/10., 99/10., 57/11. és 45/13. szám - más törvény) 130. szakaszának 3. bekezdése, a Vajdaság AT területén kórházi, szakorvosi és sajátos szakorvosi egészségvédelmi szolgáltatást nyújtó egészségügyi intézmények alapítói jogainak és kötelezettségeinek az átvételéről szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 8/02. és 11/02. szám) II. pontja és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2014. április 16-i ülésén

**HATÁROZATOT
hozott**

I.

A Kormány a verseci Dr. Slavoljub Bakalović Neuropszichiátriai Szakkórház felügyelő bizottságába kinevezi:

- elnöknek:

Srđan Tomić verseci közgazdaságtudományi magisztert, az alapító képviselőjét;

- tagoknak:

1. Zoran Tomić verseci közgazdászt, az alapító képviselőjét;
2. Dr. Srđan Putnik verseci orvost, az alapító képviselőjét;
3. Kosta Magurjan verseci okl. agrárgazdasági mérnököt, a munkavállalók közül;
4. Sredoje Đokić verseci okl. nyomdatechnológia mérnököt, a munkavállalók közül.

A felügyelő bizottság elnökét és tagjait négyéves időszakra kell ki-nevezni.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-332/2014.

Újvidék, 2014. április 16.

Dr. Dragoslav Petrović professzor s.k.,
Vajdaság AT Kormányának
ALELNÖKE

368.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Branislav (Radomir) Pantić újvidéki okleveles jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt és a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Branislav (Radomir) Pantić, Újvidék, Balzac u. 63. szám alatti lakhelyű okleveles jogászt kinevezi olasz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-72/2013-02. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

369.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Danijela (Nikola) Ćimović verseci olasz nyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt és a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Danijela (Nikola) Ćimović, Versec, Vuk Karadžić u. 4/13. szám alatti lakhelyű olasz nyelv- és irodalomtanárt kinevezi olasz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-99/2013-02. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

370.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló

törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Ivana (Dragan) Ćirić pancsovai olasz nyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Ivana (Dragan) Ćirić, Pancsova, Dušan Petrović-Šane u. 030/2. szám alatti lakhelyű olasz nyelv- és irodalomtanárt kinevezi olasz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-100/2013-02. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

371.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Jelena (Miroslav) Malešev újvidéki okleveles geográfus-turizmológus a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Jelena (Miroslav) Malešev, Újvidék, Sonja Marković u. 16. szám alatti lakhelyű okleveles geográfus-turizmológust kinevezi olasz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-77/2013-02. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
 tartományi titkár

372.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Zorica (Ilija) Vuković szabadkai olasz nyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén

működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Zorica (Ilija) Vuković, Szabadka, Joó Lajos u. 63/30. szám alatti lakhelyű olasznyelv- és irodalomtanárt kinevezi olasz nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-51/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

373.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Anna (Ján) Funčík újvidéki szlováknyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Anna (Ján) Funčík, Újvidék, Polgár András u. 40 b. szám alatti lakhelyű szlováknyelv- és irodalomtanárt kinevezi szlovák nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-59/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

374.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Tatjana (Pavel) Brezinová nagylajosfalvai angolnyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Tatjana (Pavel) Brezinová, Nagylajosfalva, Újtelep sz. n. szám alatti lakhelyű angolnyelv- és irodalomtanárt kinevezi szlovák nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-44/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

375.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Antoine (Dayoub) Dayoub újvidéki orvos a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Antoine (Dayoub) Dayoub, Újvidék, Zmaj Ognjen Vuk u. 18. szám alatti lakhelyű orvost kinevezi arab nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-41/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

376.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Sofija (Radomir) Vuković nagybecskereki okleveles skandináv nyelvek és irodalom filológus a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Sofija (Radomir) Vuković, Nagybecskerek, Vselin Čevzanin u. 9. szám alatti lakhelyű okleveles skandináv nyelvek és irodalom filológust kinevezi norvég nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-69/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

377.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Vladimir (Vlastimir) Mitrović újvidéki románnyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Vladimir (Vlastimir) Mitrović, Újvidék, Svetovjanska u. 6. szám alatti lakhelyű románnyelv- és irodalomtanárt kinevezi román nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-37/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

378.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Bojana (Vojin) Kovačević-Petrović újvidéki mesterfokozatú nyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Bojana (Vojin) Kovačević-Petrović, Újvidék, Dragoslav Stojanović u. 23. szám alatti lakhelyű mesterfokozatú nyelv- és irodalomtanárt kinevezi spanyol nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-49/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

379.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Milica (Ljuban) Poletanović cservenkai okleveles filológus a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Milica (Ljuban) Poletanović, Cservenka, Boško Buha u. 34. szám alatti lakhelyű okleveles filológust kinevezi szlovén nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-88/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

380.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Erika (Ante) Pasterko szabadkai osztálytanító tanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Erika (Ante) Pasterko, Szabadka, Laza Lazarević u. 6. szám alatti lakhelyű osztálytanító tanárt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-64/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

381.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság

határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Alaker (Attila) Adél szabadkai mesterfokozatú jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Alaker (Attila) Adél, Szabadka, Franjo Kuhač u. 11. szám alatti lakhelyű mesterfokozatú jogászt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG 2014. 03. 10-én kelt, 128-74-110/2013-02. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

382.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Györi (Andor) Jelena magyarkanizsai mesterfokozatú jogászt a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Györi (Andor) Jelena, Magyarkanizsa, Fő utca 3a. szám alatti lakhelyű mesterfokozatú jogászt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG 2014. 03. 10-én kelt, 128-74-86/2013-02. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

383.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Beretka (Miklós) Katinka topolyai okleveles jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Beretka (Miklós) Katinka, Topolya, Makszim Gorkij u. 22. szám alatti lakhelyű okleveles jogászt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG 2014. 03. 10-én kelt, 128-74-57/2013-02. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

384.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Vígi (Zoltán) László magyarkanizsai angolnyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Vígi (Zoltán) László, Magyarkanizsa, Apostol u. 9. szám alatti lakhelyű angolnyelv- és irodalomtanárt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

SZERB KÖZTÁRSASÁG VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG 2014. 03. 10-én kelt, 128-74-90/2013-02. számú DÖNTÉSE

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

385.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Mór-Hatala (Máté) Veronika kamenicai magyarnyelv- és irodalomtanár a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Mór-Hatala (Máté) Veronika, Kamenica, Šumska u. 6. szám alatti lakhelyű magyarnyelv- és irodalomtanárt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-45/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

386.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Bálint (Lajos) Viktória palicsi okleveles jogász a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Bálint (Lajos) Viktória, Palics, Vidovdanska u. 6. szám alatti lakhelyű okleveles jogászt kinevezi magyar nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-114/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

387.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Milica (Miloš) Hammond nagybecskereki okleveles keleti nyelvek filológusa a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Milica (Miloš) Hammond, Nagybecskerek, Milan Stanivuković u. 17/6. szám alatti lakhelyű okleveles keleti nyelvek filológusát kinevezi török nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-102/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

388.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Joanna Elžbieta (Kšyštof Tadeuš) Budišin nagybecskereki mesterfokozatú filológus a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Joanna Elžbieta (Kšyštof Tadeuš) Budišin, Nagybecskerek, Černojević u. 31. szám alatti lakhelyű mesterfokozatú filológust kinevezi lengyel nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-47/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

389.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Aleksandra (Vaso) Konjikušić nagybecskereki okleveles kínai nyelv- és irodalomfilológus a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevník napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Aleksandra (Vaso) Konjikušić, Nagybecskerek, Nada Dimić u. 45. szám alatti lakhelyű kínai nyelv- és irodalomfilológust kinevezi kínai nyelvi állandó bírósági fordítónak.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-89/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

390.

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár Az állandó bírósági tolmácsokról szóló szabályzat (Az SZK Hivatalos Közlönye, 35/10. szám) 5. szakaszának 1. bekezdése alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény

(Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. és 67/12. szám – az Alkotmánybíróság határozata) 79. szakaszával és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 50. szakaszával kapcsolatban Dietrich (János) Anna újvidéki mesterfokozatú grafikai tervező és formatervező mérnök a Vajdaság Autonóm Tartomány területén működő felső bíróságok állandó bírósági tolmácsainak kinevezésére kiírt a Vajdaság AT Hivatalos Lapja 44/13. számában, 2013. 11. 13-án, a Dnevnik napilapban és a Titkárság honlapján közzétett 128-74-35/2013. számú hirdetményre benyújtott kérelme szerint eljárva, meghozza a következő

HATÁROZATOT

A tartományi titkár Dietrich (János) Anna, Újvidék, Despot Stefan sugárút 2. szám alatti lakhelyű mesterfokozatú grafikai tervező és formatervező mérnököt kinevezi a jelnyelv állandó bírósági tolmácsának.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNY
A TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI
ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG
2014. 03. 10-én kelt, 128-74-75/2013-02. számú DÖNTÉSE**

Deli Andor magiszter, s.k.,
tartományi titkár

391.

A Vajdaság AT 2014. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 50/13. szám) és a Vajdaság autonóm tartományi termőföldek 2014. évi védelmének, rendezésének és használatának programja (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 7/14. szám) alapján

**A TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS
ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG**

**PÁLYÁZATOT
ÍR KI**

**A TERMŐFÖLDEK LECSAPOLÁSÁT SZOLGÁLÓ
CSATORNAHÁLÓZAT 2014. ÉVI RENDEZÉSÉRE IRÁNYULÓ
MUNKÁLATOK REALIZÁLÁSÁRA**

A Titkárság a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási KV irányítása alatt levő és a termőföldek lecsapolását szolgáló nyitott csatornahálózat rendezésére irányuló munkálatok realizálására pályázatot ír ki 590 000 000,00 dinár összegű eszközök erejéig.

A pályázaton való részvételi jog és a feltételek:

A pályázásra jogosultak a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő helyi önkormányzatok (városok/községek), amelyek elkezdik a termőföldek lecsapolását szolgáló nyitott csatornahálózat rendezését, azzal a feltétellel, hogy biztosítják a szerződésben foglalt munkálatok értékének 40%-os finanszírozását. A hátramaradt eszközök 60% -át a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) társfinanszírozza.

A szükséges dokumentáció:

1. Pályázati jelentkezés;
2. Az adóazonosító szám (PIB) űrlapjának fénymásolata;
3. Az aláírási címpéldány fénymásolata;
4. A helyi önkormányzat termőföldjének 2014. évi védelme, rendezése és használata éves programja a Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Vízgazdálkodási Minisztérium általi jóváhagyásának fénymásolata;
5. A helyi önkormányzat termőföldjének 2014. évi védelme, rendezése és használata éves programját meghozó aktus fénymásolata;
6. A helyi önkormányzat termőföldjének 2014. évi védelme, rendezése és használata éves programjának fénymásolata egy példányban;

7. Szakdolgozat a termőföldek lecsapolását szolgáló csatornahálózat rendezésére kiírt pályázaton való részvételhez (a továbbiakban: Szakdolgozat). A szakdolgozatnak kötelezően tartalmaznia kell: A Vode Vojvodine Vízgazdálkodási KV irányítása alatt levő csatornahálózat teljes hosszúságát a helyi önkormányzat területén, a rendezésre kerülő csatorna műszaki leírását és teljes hosszát - kataszteri községek szerint és a kataszteri községek szerinti munkálatok tervezett értékét, a helyszínrajzot a rendezésre kerülő csatornákkal, a munkálatok anyag- és költségelőirányzatát ÁFA-val;
8. A Szakdolgozat a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási KV által kiadott jóváhagyása;
9. A polgármester illetve a községi elnök által aláírt a 2014. év folyamán meghozott aktus a termőföldek lecsapolását szolgáló csatornahálózat rendezésének megkezdéséről. Az aktus kötelező elemei:
 - a Szakdolgozat pontos neve és a Szakdolgozat száma és dátuma
 - a Szakdolgozatot készítő jogi személy pontos neve
 - a termőföldek lecsapolását szolgáló csatornahálózat rendezésére irányuló munkálatok realizálására a helyi önkormányzat által biztosított önrész összege

A serkentő eszközök odaítélése

- Az eszközök odaítélésére a feltételek meglétét a tartományi mezőgazdasági víz- és erdőgazdálkodási titkár által alakított bizottság állapítja meg.
- A bizottság a határozatot a serkentő eszközök a Vajdaság autonóm tartományi termőföldek lecsapolását szolgáló nyitott csatornahálózat 2014. évi rendezésére irányuló munkálatok realizálására kiírt pályázat általi odaítéléséről szóló szabállyal megállapított kritériumok alapján hozza meg.
- A Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázótól kiegészítő dokumentációt kérjen.
- A pályázati dokumentációt nem küldjük vissza.
- A pályázó csak egy pályázattal jelentkezhet.
- A késve érkező pályázatokat nem vesszük figyelembe.
- Az eszközök odaítéléséről a végleges határozatot a tartományi mezőgazdasági víz- és erdőgazdálkodási titkár hozza meg.

A termőföldek lecsapolását szolgáló nyitott csatornahálózat rendezésére irányuló munkálatok realizálásáról a szerződést a Titkárság, a helyi önkormányzat és a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási KV kötik meg.

A munkálatok kivitelezőjének kiválasztását, a munkálatok kivitelezőjével a szerződés aláírását, az elvégzett munkálatok felülvizsgálatát és a munkálatok kivitelezői iránti fizetéseket a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási KV végzi.

A pályázati jelentkezések benyújtásának módja

A pályázat 2014.05.25-vel bezárólag áll nyitva.

A jelentkezéseket a szükséges dokumentációval POSTA ÚTJÁN AZ ALÁBBI CÍMRE kell küldeni:

Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság
Mihajlo Pupin sugárút 16.
21000 Újvidék
feltüntetve: PÁLYÁZAT A 2014. ÉVI LECSAPOLÁSRA
vagy személyesen a VAT kormányépületében levő tartományi közigazgatási szervek iktatójában kell átadni munkanapokon 9-14 óráig.

További információ a 021/487-44-05 telefonszámon kapható.

A pályázat szövege és a jelentkezési űrlap letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról.

392.

A Vajdaság AT 2014. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 50/13. szám) és a Vajdaság AT területén levő falvak 2014. évi fejlesztésére vonatkozó mezőgazdasági politika végrehajtása támogatásának intézkedési programja (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 14/14. szám) alapján a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

PÁLYÁZATOT

ír ki

**SERKENTŐ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE A VAJDASÁG
AUTONÓM TARTOMÁNYI KIS FELDOLGOZÓ
KAPACITÁSOK 2014. ÉVI TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA**

1. A pályázat tárgya

A pályázat tárgya a falvakban történő gazdasági tevékenységek bővítése. A serkentő eszközöket a mezőgazdasági termékek feldolgozására szolgáló létesítmények átalakításának, a gyümölcs és kerti vetemények, szőlő, olajnövények, gyógynövények, fűszernövények, aromás növények, méhtermékek feldolgozására szolgáló berendezés, méhkasok és méhcsaládok beszerzésének társfinanszírozására kell felhasználni.

2. A serkentő eszközök igénybevétele

A serkentő eszközök felhasználására joguk van a Vajdaság AT területén bejegyzett felhasználóknak:

1. Természetes személynek - a bejegyzett mezőgazdasági birtok üzemeltetője és tagjai,
2. Mezőgazdasági szövetkezetnek, bejegyzett mezőgazdasági birtok,
3. Vállalkozónak - a Gazdasági Nyilvántartások Ügynökségénél bejegyzett természetes személy és bejegyzett mezőgazdasági birtok.

A jóváhagyott beruházás megvalósításának helye Vajdaság AT területén van.

3. A serkentő eszközök rendeltetése

A serkentő eszközöket az alábbiak társfinanszírozására kell felhasználni:

I. Gyümölcs és kerti vetemények feldolgozására szolgáló létesítmények átalakítására és gyümölcs és kerti vetemények feldolgozására szolgáló berendezés beszerzésére:

1. a gyümölcs és kerti vetemények feldolgozására szolgáló létesítmények átalakítása;
2. hűtőberendezés beszerzése (szigetelő fal és tetőszerkezeti panelek, hidraulikus rámpák árufogadó ajtóval, hűtőrendszerek kamrákhoz, árufogadó és szortírozó helyiségek, az ellenőrzött légkör szabályozására és karbantartására szolgáló berendezés, villanyberendezés és felszerelés, megvilágítás, ellenőrző rendszerek a hűtőházban, szortírozásra szolgáló felszerelés, csomagoló berendezés és egyéb nem említett hozzátartozó felszerelés);
3. a gyümölcs és kerti vetemények meleg és hideg feldolgozására szolgáló berendezés beszerzése: mosógépek, szállítószalagok és elevátorok, szeletelő gépek, fehérítők, kalibrátorok, szivattyúk, asztalok, vibrációs szeparátorok, prések, edények, gyorsfagyasztó alagutak, szortírozó felszerelés, terméksomagoló felszerelés, 1000 kg-ig terjedő kapacitású villamos energiával, cseppfolyós gázzal, földgázzal vagy megújuló energiaforrással működő gyümölcs és kerti vetemény szárító berendezés és egyéb nem említett hozzátartozó felszerelés.

II. Szőlőfeldolgozásra szolgáló létesítmények átalakítására és szőlőfeldolgozásra szolgáló berendezés beszerzésére:

1. borpincék átalakítása;
2. borfeldolgozásra, bortermelésre és a bor őrzésére szolgáló létesítmények átalakítása;

3. borfeldolgozásra, bortermelésre és a bor őrzésére szolgáló berendezés beszerzése: szőlőszár eltávolító, töltőgép, dugaszoló, címkéző, úszó szűrőház, mikro szűrőház, tankmosó szivattyú, prések, szivattyúk, mosóberendezés, prések, magozó gépek, szalagprések, fermentorok, erjesztő tankok, boros edények, hordók a bor őrzéséhez és erjesztéséhez és egyéb nem említett hozzátartozó felszerelés.

III. Olajnövények feldolgozására szolgáló berendezés beszerzésére:

1. a feldolgozó berendezés korszerűsítésére szolgáló gépek beszerzése és új termelési vonalak fejlesztése az olajnövényekből készült termékek választékának bővítéséhez: prések az olaj hideg sajtolásához, szűrők, töltővonalak és egyéb nem említett hozzátartozó felszerelés.

IV. Gyógynövények, fűszernövények és aromás növények feldolgozására szolgáló berendezés beszerzésére:

1. gyógynövények, fűszernövények és aromás növények aratására szolgáló új gépezet beszerzése - szedőgépek és kaszálógépek;
2. gyógynövények, fűszernövények és aromás növények őrzésére, feldolgozására és csomagolására szolgáló új berendezés beszerzése: 1000 kg-ig terjedő kapacitású villamos energiával, cseppfolyós gázzal, földgázzal vagy megújuló energiaforrással működő mini szárítók, lég- és vibrációs szeparátorok, a szár és virág elkülönítésére szolgáló gépek, a levél és a szár elkülönítésére szolgáló gépek, növényaprító gépek, szállítószalagok, csomagoló vonalak és egyéb nem említett hozzátartozó felszerelés.

V. Méhtermékek feldolgozására szolgáló létesítmények átalakítására és méhtermékek feldolgozására szolgáló berendezés beszerzésére:

1. a méhtermékek feldolgozására szolgáló létesítmények átalakítása;
2. a méhtermékek feldolgozására szolgáló szakosított berendezés beszerzése: villamos centrifuga, kézi centrifuga, méhlerázó, villamos méhsejt nyitó henger, kád a méhsejt nyitáshoz, asztal a méhsejt nyitáshoz, állvány a méhsejt nyitáshoz, elektromos szivattyú a méz átömlesztéséhez, pneumatikus méztöltő gép, kézi mézadagoló, keverő a kristályos mézhez, automatikus asztal a méz csomagolásához, pollengyűjtő (beépítve a fenékbe) mézeskannák (inox és műanyag - PP vagy PET), ciszterna a méz őrzéséhez, viaszolvasztó prüssel, viaszolvasztó az egész keretekhez, villamos kristálytalanító, duplikátor-homogenizátor keverővel és reduktorról, anyarácok, méhész mérleg (150 kg), méztöltő és csomagoló vonal, méheledelt/cukorlepényt előállító vonal, cukorlőrő kalapácsos malom, SMS távmérleg, motoros kifűvő a méheknek, szárító és egyéb nem említett hozzátartozó felszerelés;
3. méhcsaládok beszerzése;
4. méhkasok beszerzése.

4. A serkentő eszközök összege

A Vajdaság autonóm tartományi kis feldolgozó kapacitások 2014. évi társfinanszírozásához serkentő eszközök odaítélésére kiírt pályázat realizálására előirányzott összeg 46 277 915,00 dinár.

A jelen pályázat szerinti beruházás támogatására szánt serkentő eszközöket a megvalósított beruházás kifizetett árának 50%-ig kell megállapítani, csökkentve a hozzáadott értékadó címén szereplő eszközökkel.

A pályázat lebonyolítását követően a beruházást támogató serkentő eszközök teljes összege nem haladhatja meg az 5 500 000,00 dinárt.

A serkentő eszközök igénybevevője a pályázat egy pontja szerint csak egy pályázatot nyújthat be, kivéve az I., II. és V. pontokat, ahol egy pont szerint két rendeltetésre lehet pályázni. A serkentő eszközök maximális összege:

- a gyümölcs és kerti vetemények, a szőlő és méhtermékek feldolgozására szolgáló létesítmények átalakítására 1 000 000,00 dinár erejéig;
- a gyümölcs és kerti vetemények feldolgozására szolgáló hűtőházak beszerzésére 4 500 000,00 dinár erejéig;

- a szőlő feldolgozására szolgáló berendezés beszerzésére 1 500 000,00 dinár erejéig;
- az olajnövények feldolgozására szolgáló berendezés beszerzésére 1 000 000,00 dinár erejéig;
- a gyógynövények, fűszernövények és aromás növények aratására és feldolgozására szolgáló gépezet beszerzésére 800 000,00 dinár erejéig;
- a méhtermékek feldolgozására szolgáló berendezés, méhcsaládok és méhkasok beszerzésére 800 000,00 dinár erejéig.

5. A serkentő eszközök elnyerésének általános feltételei

- természetes személy számára: a bejegyzett mezőgazdasági birtok a Mezőgazdasági Birtokok Nyilvántartójában van bejegyezve és aktív jogállású;
- a földműves szövetkezet számára: a bejegyzett mezőgazdasági birtok a Mezőgazdasági Birtokok Nyilvántartójában van bejegyezve és aktív jogállású, a Gazdasági Jegyzékek Ügynökségénél van bejegyezve és azzal a tevékenységgel foglalkozik, amelyre pályázik és legalább tíz szövetkezeti tagja van - a Nyilvántartóban a Szabályzattal összhangban bejegyzett földműves szövetkezet tagjai és aktív jogállásúak;
- a vállalkozó számára: a bejegyzett mezőgazdasági birtok a Mezőgazdasági Birtokok Nyilvántartójában van bejegyezve és aktív jogállású, a Gazdasági Jegyzékek Ügynökségénél van bejegyezve és aktív jogállású és azzal a tevékenységgel foglalkozik, amelyre pályázik;
- a 2013. évre teljesítette a törvénnyel előírt adókötelezettséget;
- bizonyítéka van a létesítmény tulajdonjogáról, illetve, ha nem tulajdonosa a létesítménynek, bérleti szerződéssel kell rendelkeznie, amely a vissza nem térítendő eszközök felhasználásának kérelmezésétől számított legalább 10 éves időszakra szól;
- nincs tartozása a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság iránt a korábban aláírt szerződések alapján;
- nem arra a rendeltetésre pályázik, amelyre az előző évben serkentő eszközöket kapott a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárságtól;
- nem vette igénybe a Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Vízgazdálkodási Minisztérium serkentő eszközeit a 2012. és 2013. évben.

6. A serkentő eszközök elnyerésének külön feltételei

Természetes személy - a mezőgazdasági birtok üzemeltetője, jogosult a serkentő eszközök felhasználására a gyümölcs és kerti vetemények, szőlő, olajnövények, gyógynövények, fűszernövények és aromás növények, valamint méhtermékek feldolgozására szolgáló létesítmények átalakításához és új berendezés beszerzéséhez, ha:

1. legalább 0,5 ha területen, illetve 0,2 ha védett területen saját mezőgazdasági birtokán gyümölcsöt, kerti veteményeket, szőlőt vagy olajnövényeket termeszt, a gyümölcs, kerti vetemény, szőlő vagy olajnövények feldolgozására vonatkozó beruházás esetén;
2. legalább 0,2 ha gyógynövény, fűszernövény és aromás növény ültetvénye van ezeknek a növényeknek a feldolgozására vonatkozó beruházás esetén;
3. legalább 10 méhkasa van a méhtermékek feldolgozására és árusítására vonatkozó beruházás esetén.

A földműves szövetkezet és a vállalkozó, amelyek a serkentő eszközöket a pályázat 3. pontja szerinti rendeltetésre 2 000 000,00 dinár és nagyobb összegben valósítják meg, kötelesek 2014. november 5-ig állandó munkaviszonyba felvenni legalább egy személyt.

7. Szükséges dokumentáció

1. Olvashatóan kitöltött jelentkezőlap a pályázó aláírásával, jogi személyek esetében pecséttel is.

2. Eredeti kivonat a Mezőgazdasági Birtokok Nyilvántartójából a 2014. évre vonatkozóan, amelyet a Kincstári Igazgatóság ad ki (a bejegyzett mezőgazdasági birtok kivonatának első oldala az alapvető adatokkal és a kivonat második oldala a területekre és a termelésre vonatkozó adatokkal).
3. A bejegyzett mezőgazdasági birtok üzemeltetője vagy a jogi személy meghatalmazott személye személyi igazolványának fénymásolata vagy leolvasott chipes személyi igazolványa.
4. Vállalkozók és a földműves szövetkezetek esetében: a Gazdasági Jegyzékek Ügynöksége nyilvántartásának hitelesített kivonata.
5. Vállalkozók és a földműves szövetkezetek esetében: az adóazonosító szám (PIB) űrlapjának fénymásolata.
6. A természetes személy - a mezőgazdasági birtok üzemeltetője (kérelmező) nevére szóló ingatlan-nyilvántartási kivonat a tulajdonjogi adatokkal (nem lehet régebbi 30 napnál), mint bizonyíték a létesítmény feletti tulajdonjogról, ahol a beruházás történik. Ha a létesítmény bérben van, az ingatlan-nyilvántartási kivonaton kívül mellékelni kell a legalább 10 évre szóló hitelesített bérleti szerződést is.
7. Az átalakításhoz a munkálatok anyag- és költségelőirányzatát, a berendezés beszerzéséhez a költségelőirányzatot.
8. A Hiteliroda jelentését.
9. Az adóhivatal bizonylatát a 2013. évi adókötelezettségek és egyéb közzadók teljesítéséről.
10. Bizonylatot a lecsapolási/öntözési térítések kiegyenlítéséről.

8. Az eszközök odaítéléséről való döntéshozatali eljárás

- A beérkezett jelentkezések elbírálását a tartományi mezőgazdasági víz- és erdőgazdálkodási titkár által alakított bizottság végzi.
- A serkentő eszközök kifizetése a beruházás realizálását és a Tartományi Mezőgazdasági Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság által lebonyolított ellenőrzést követően történik.
- A jelen pályázat szerinti beruházást támogató serkentő eszközöket visszatérítés nélkül ítéljük oda.
- A serkentő eszközök odaítélése a beérkezett jelentkezések szerint kerül odaítélésre az erre a rendeltetésre előírt eszközök elfogyasztásáig.
- A beruházás realizálásának határideje 2014. november 5.
- A kritériumokat, a pontozási rendszert és a pályázat realizálása tekintetében egyéb jelentős kérdéseket a Vajdaság autonóm tartományi kis feldolgozó kapacitások 2014. évi társfinanszírozásához serkentő eszközök odaítéléséről szóló szabályzat szabályozza.

9. Külön megjegyzések

A Tartományi Mezőgazdasági Víz- és Erdőgazdálkodási Titkársággal az eszközök felhasználásáról szóló szerződés aláírásakor az eszközfelhasználó köteles átadni váltót váltónyilatkozattal, jogi személy esetében pedig bejegyzett váltót váltónyilatkozattal.

10. A jelentkezések benyújtásának módja

A pályázat 2014.10.06-val bezárólag áll nyitva.

A jelentkezéseket a szükséges dokumentációval POSTA ÚTJÁN AZ ALÁBBI CÍMRE kell küldeni:
Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság
Mihajlo Pupin sugárút 16.
21000 Újvidék

feltüntetve: PÁLYÁZAT SERKENTŐ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI KIS FELDOLOGOZÓ KAPACITÁSOK 2014. ÉVI TÁRSFINANSZÍROZÁSÁHOZ vagy személyesen a VAT kormányépületében levő tartományi közigazgatási szervek iktatójában kell átadni munkanapokon 9-14 óráig.

További információ a 021/487-4379 telefonszámon kapható.

A pályázat szövege és a jelentkezési űrlap letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról.

A pályázati dokumentációt nem küldjük vissza.

393.

A Vajdaság AT 2014. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 50/13. szám) és a Vajdaság AT területén levő falvak 2014. évi fejlesztésére vonatkozó mezőgazdasági politika végrehajtása támogatásának intézkedési programja (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 14/14. szám) alapján a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

PÁLYÁZATOT

ír ki

HAGYOMÁNYOS RENDEZVÉNYEK MEGTARTÁSÁRA

1. A pályázat tárgya

A pályázat tárgya serkentő eszközök odaítélése, amelyekkel társfinanszírozni kell a hagyományos rendezvények 2014. évi szervezésének támogatását, a vidéki környezet kapacitásainak erősítése és felemelése, a mezőgazdasági termelők összekapcsolása, a vidéki környezet és a mezőgazdasági termelés a piacon való jobb elhelyezkedés érdekében történő bemutatása céljából.

A rendezvények szervezői támogatására szánt eszközök teljes összege 11 000 000,00 dinár.

2. A rendezvény fajtája és az igénybevevők

1. Tudományos és szakmai rendezvények a következő területekkel kapcsolatban: mezőgazdaság, feldolgozás, élelembiztonság és termékminőség, a mezőgazdasági termelők szervezése, valamint vidékfejlesztés.

kötelező dokumentáció (megjelölni a jelentkezéshez csatolt dokumentumokat a rendezvény fajtájától függően)	a rendezvény fajtája		
	tudományos-szakmai	kiállítás vagy vásár	helyi-hagyományos
a Gazdasági Jegyzékek Ügynökségénél való bejegyzésről szóló határozat fénymásolata	igen	igen	igen
az adóazonosító számról szóló bizonylat fénymásolata	igen	igen	igen
az egyesület tagjainak jegyzéke, amelyet az egyesület hitelesít, ha az egyesület a szervező	igen	igen	igen
a rendezvény programja és az események órarendje	igen	igen	igen
a tudományos-szakmai tanács, illetve tudományos tanács vagy megfelelő tudományos-szakmai szervezet jegyzőkönyvi vagy határozati kivonata a gyülekezet szervezésének és a pénzügyi tervnek az elfogadásáról	igen	nem	nem
a gyülekezet programja a résztvevőkkel, a programbizottság és a szervezőbizottság összetételével	igen	nem	nem
az illetékes adóhivatal bizonylata az adótartozás teljesítéséről (nem lehet régebbi a kérelem benyújtásának napjától számított 30 napnál)	igen	igen	igen
banki bizonylat a zsírószámláról	igen	igen	igen
a kérelmező felelős személye személyi igazolványának fénymásolata	igen	igen	igen
az aláírási címpéldány fénymásolata	igen	igen	igen
a polgári egyesület alapszabályának fénymásolata, amelyen látható a GJÜ hitelesítése, ha az egyesület a rendezvény szervezője	nem	igen	igen
a rendezvény szervezésének pénzügyi terve - költségvetése	igen	igen	Igen

Szükség esetén a Titkárság fenntartja jogát, hogy a jelentkezőtől kiegészítő dokumentációt kérjen.

A beérkezett pályázatok elbírálását a tartományi mezőgazdasági víz- és erdőgazdálkodási titkár által alakított bizottság végzi.

Az eszközök odaítélése a beérkezett jelentkezések szerint kerül odaítélésre az erre a rendeltetésre előirányzott eszközök elfogyasztásáig.

Az eszközök kifizetése a Titkárság és az eszközfelhasználó között megkötött szerződés alapján történik.

Igénybevevők: oktatási intézmények és tudományos-kutatási intézmények.

2. A mezőgazdasággal, a mezőgazdasági termékek feldolgozásával, élelmezéssel, vidékfejlesztéssel kapcsolatos vásárok és kiállítások típusú rendezvények, amelyek oktatási jellegűek.

Igénybe vevők: a Vajdaság AT területéről való községek, polgári egyesületek, amelyek hatáskörébe tartozik a mezőgazdasági tevékenység és a vidékfejlesztés, kivéve a jószágtenyésztéssel foglalkozó polgári egyesületeket.

3. A hagyományos mesterségek megőrzése, a helyi termékek termelésének megőrzése céljából szervezett helyi-hagyományos rendezvények, amelyek oktatási jellegűek.

Igénybe vevők: a Vajdaság AT területéről való községek, a mezőgazdasági termeléssel foglalkozó, hagyományos értékeket ápoló és a faluban régi mesterségek őrzésével foglalkozó polgári egyesületek és helyi akciócsoportok (HACS).

3. Külön feltételek

A rendezvények támogatására vonatkozó külön feltételeket a vidékfejlesztési mezőgazdasági politika végrehajtásának intézkedési programjából eszközök odaítéléséről szóló szabályzat tartalmazza, amelyek a finanszírozásra való jelentkezés pontozásának és osztályozásának alapja.

4. Az eszközök odaítéléséről való döntéshozatali eljárás

A rendezvény megtartása támogatásának odaítélésére való jelentkezés benyújtásakor a szervező, a rendezvény fajtájától függően, a következő dokumentumokat adja át:

5. Felügyelet

Az eszközfelhasználók a jelentkezés benyújtásának napjától számított négy évig kötelesek őrizni a jelentkezések másolatát és a kísérő dokumentációt.

A rendezvény szervezője, akinek a rendezvény megtartására jóváhagytuk az eszközöket, köteles a rendezvény tartama alatt jól látható helyen kihirdetni a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság pénzügyi támogatását.

6. A jelentkezés módja

A pályázat 2014.07.31-vel bezárólag áll nyitva.

A jelentkezéseket a szükséges dokumentációval POSTA ÚTJÁN AZ ALÁBBI CÍMRE kell küldeni:

Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság
Mihajlo Pupin sugárút 16.

21000 Újvidék

feltüntetve: PÁLYÁZAT ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE A 2014. ÉVI RENDEZVÉNYEK SZERVEZŐINEK - NEM SZABAD KINYITNI

vagy személyesen a VAT kormányépületében levő tartományi közigazgatási szervek iktatójában kell átadni munkanapokon 9-14 óráig.

További információ a 021/487-4601 telefonszámon kapható.

A pályázat szövege és a jelentkezési űrlap letölthető a www.psp.vojvodina.gov.rs honlapról.

A késve érkező és hiányos jelentkezéseket nem vesszük figyelembe.

A pályázati dokumentációt nem küldjük vissza.

- 2) a pályázaton résztvevő projekt vagy program kizárólag a kultúra területéről lehet;
- 3) a jelentkezést a pályázatban megállapított határidőben kell benyújtani;
- 4) a pályázati dokumentációnak tartalmaznia kell a projekt leírását, a reális és fenntartható pénzügyi tervet és a következő szükséges dokumentációt:
 - a jelentkező meghatalmazott személye által hitelesített és aláírt nyilatkozatot,
 - a jelentkezőnek az illetékes szervnél való bejegyzéséről szóló bizonylat fénymásolatát,
 - az adóazonosító számról szóló bizonylat fénymásolatát,
 - a bankszámláról szóló hivatalos bizonyítékot.

A Titkárság fenntartja a jogát, hogy a jelentkezőktől, akik határidőben benyújtották a kérelmüket, szükség esetén, kiegészítő dokumentációt és információt kérjen.

A hiányos és a határidő elmúltával benyújtott pályázati jelentkezéseket nem vesszük figyelembe. Az előírt feltételek teljesítését a Titkárság meghatalmazott személyei állapítják meg.”

II.

A Szabályzat 21. szakasza a következőképpen módosul:

“A Vajdaság autonóm tartományi modern művészeti alkotótevékenység területéről való projektek és programok társfinanszírozására kiírt pályázaton részt vehetnek a Vajdaság autonóm tartományi székhelyű jogi személyek, mint amilyenek a Vajdaság AT által alapított művelődési intézmények, művelődési tevékenységre bejegyzett művészeti egyesületek, nem kormányzati szervezetek, művelődési alapítványok és közalapítványok, gazdasági társaságok és vállalkozók.

Kivételesen, a bizottság eldöntheti, hogy olyan pályázati jelentkező projektjét vagy programját is finanszírozza, amelynek székhelye Vajdaság AT területén kívül van, ha hozzájárul a Vajdaság AT kultúrájának és művészetének fejlesztéséhez.”

III.

A Szabályzat módosítását és kiegészítést közzé kell tenni a Vajdaság AT Hivatalos Lapjában.

IV.

A Szabályzat módosítása és kiegészítése meghozatalának napján lép hatályba.

Szám: 132-451-19/2013-1.
Újvidék, 2014. április 17.

Slaviša Grujić s.k.,
VAJDASÁG AT KORMÁNYÁNAK ALELNÖKE,
TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI ÉS
TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI TITKÁR

394.

A művelődési törvény (Az SZK Hivatalos Lapja, 72/09. szám) 76. szakaszának 6. bekezdése és A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 40/12. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 21., 22. és 36. szakasza alapján, a Vajdaság AT Kormányának alelnöke és a tartományi művelődési és tömegtájékoztatási titkár

SZABÁLYZATOT

hoz

**A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL FINANSZÍROZOTT ÉS
TÁRSFINANSZÍROZOTT MŰVELŐDÉSI PROJEKTEK
KIVÁLASZTÁSÁRA VONATKOZÓ MÓDRÓL,
KRITÉRIUMOKRÓL ÉS MÉRCÉKRŐL SZÓLÓ 2013.
január 15-én kelt, 132-451-19/2013 SZÁMÚ SZABÁLYZAT
MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

I.

A Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztására vonatkozó módról, kritériumokról és mércékről szóló 2013. január 15-én kelt, 132-451-19/2013 számú szabályzat (a továbbiakban: Szabályzat) 5. szakasza a következőképpen módosul:

“A pályázhatnak a valamennyi általános feltételt teljesítő jelentkezők:

- 1) a művelődési törvény 21. szakasza értelmében a kultúra alanyai (kivéve a Vajdaság AT által alapított intézményeket) és a kultúra egyéb alanyai a művelődési törvény 73. szakaszával összhangban;

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA			371.	Határozat olasz nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	880
352.	Határozat a Vajdaság autonóm tartományi középiskolákban a 2014/2015. tanévben a tanulók első osztályba való felvételére szánt helyek számáról	875	372.	Határozat olasz nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	880
353.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Vagyoni Igazgatósága igazgatójának kinevezéséről	875	373.	Határozat szlovák nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	881
354.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Erdőalapjából származó eszközök 2014. évi felhasználásának éves programja megállapításáról	875	374.	Határozat szlovák nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	881
355.	Határozat a Vajdasági Művelődési Intézet 2013. évi zárszámadásának és pénzügyi eredményének jóváhagyásáról	876	375.	Határozat arab nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	881
356.	Határozat a Vajdasági Szimfonikus Zenekar 2013. évi zárszámadásának és pénzügyi eredményének jóváhagyásáról	876	376.	Határozat norvég nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	881
357.	Határozat az Üzleti Szabványosítási és Tanúsítványozási Információs Központ gazdálkodási jelentését is tartalmazó 2013. évi zárszámadásának jóváhagyásáról	876	377.	Határozat román nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	882
358.	Határozat a hivatásszerű jártasság és munkajártasság területén képzést végző újvidéki Edukációs Központ 2013. évi zárszámadásának és gazdálkodási jelentésének jóváhagyásáról	876	378.	Határozat spanyol nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	882
359.	Határozat a Menekült, Elülődött és Széttelepített Szmélyek Segélyalapja 2014. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról	877	379.	Határozat szlovén nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	882
360.	Határozat a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről	877	380.	Határozat magyar nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	882
361.	Határozat a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak kinevezéséről	877	381.	Határozat magyar nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	882
362.	Határozat a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház felügyelő bizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről	878	382.	Határozat magyar nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	883
363.	Határozat a pancsovai székhelyű Pancsovai Közkórház felügyelő bizottsága elnökének és tagjainak kinevezéséről	878	383.	Határozat magyar nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	883
364.	Határozat a verseci Dr. Slavoljub Bakalović Neuropszichiátriai Szakkórház igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről	878	384.	Határozat magyar nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	883
365.	Határozat a verseci Dr. Slavoljub Bakalović Neuropszichiátriai Szakkórház igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak kinevezéséről	879	385.	Határozat magyar nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	883
366.	Határozat a verseci Dr. Slavoljub Bakalović Neuropszichiátriai Szakkórház felügyelő bizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről	879	386.	Határozat magyar nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	884
367.	Határozat a verseci Dr. Slavoljub Bakalović Neuropszichiátriai Szakkórház felügyelő bizottsága elnökének és tagjainak kinevezéséről	879	387.	Határozat török nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	884
TARTOMÁNYI OKTATÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG			388.	Határozat lengyel nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	884
368.	Határozat olasz nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	880	389.	Határozat kínai nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	884
369.	Határozat olasz nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	880	390.	Határozat a jelbeszéd állandó bírósági tolmácsának kinevezéséről	884
370.	Határozat olasz nyelvi állandó bírósági fordító kinevezéséről	880	TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG		
			391.	Pályázat a termőföldek lecsapolását szolgáló csatornahálózat 2014. évi rendezésére irányuló munkálatok realizálására	885
			392.	Pályázat serkentő eszközök odaítélésére a Vajdaság autonóm tartományi kis feldolgozó kapacitások 2014. évi társfinanszírozásához	886
			393.	Pályázat hagyományos rendezvények megtartására	888
			TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI ÉS TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI TITKÁRSÁG		
			394.	Szabályzat a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből finanszírozott és társfinanszírozott művelődési projektek kiválasztására vonatkozó módrról, kritériumokról és mércékről szóló szabályzat módosításáról és kiegészítéséről	889

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószám: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvoda Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni: Službeni list APV, Magyar Szó Kft., Vojvoda Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Dijana Katona, tel.: 021/ 487 44 27.

Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvoda Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.com